

PUBLICACIÓN
SEMESTRAL AÑO 4/
NÚMERO 8/2012
REVISTA DE DIVULGACIÓN
CIENTÍFICA DE LA
FACULTAD DEL HÁBITAT DE
LA U.A.S.L.P. PRECIO EN
MÉXICO: \$60.00 EN EL
EXTRANJERO: 8.00 USD

ISSN: 2007-2112

H+D

HÁBITAT MAS DISEÑO

Colaboradores en este número

Irma Carrillo Chávez
Ernesto Vázquez Orta
Hortensia Minguéz García
Rebeca Isadora Lozano Castro
María Luisa Pier Castello
Victor Manuel García Itaguirre
María del Carmen Casas-Pérez
Mauricio Benjamín Jiménez Ramírez
Francisco Javier Guirós Vicente
Ruth Verónica Martínez Loera
Norma Alejandra González Vega
Damián Aguilar Piña
Matthew Clay Robison



Directorio

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Manuel F. Villar Rubio

Rector

David Vega Niño

Secretario general

Luz María Nieto Caraveo

Secretaría académica

Fernando Toro Vázquez

Secretario de investigación

Facultad del Hábitat

Anuar Abraham Kasis Ariceaga

Director

María Dolores Lastras Martínez

Secretaría académica

María Elena González Sánchez

Coordinadora del posgrado de la Facultad del Hábitat

Benjamin Alva Fuentes

Coordinador de Investigación de la Facultad del Hábitat

Carla de la Luz Santana Luna

Editora

Eulalia Arriaga Hernández

Redacción

Ana Luisa Oviedo Abrego

Traducción y corrección del inglés

Mayra Alejandra Cantú Baladez

Ismael Posadas Miranda García

Diseño editorial

CEDEM, Centro de Diseño Editorial

Multimedia, Facultad del Hábitat

H+D HÁBITAT MAS DISEÑO, año 4, número 8, Junio-Diciembre de 2012, es una publicación semestral editada por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, Alvaro Obregón #64, Centro Histórico, C.P. 78000. San Luis Potosí, S.L.P. A través de la Facultad del Hábitat por medio del Instituto de Investigación y Posgrado del Hábitat. Con dirección en: Niño Artillero # 150, Zona Universitaria C.P. 78290. San Luis Potosí, S.L.P. Tel. 448-262481. <http://habitat.uaslp.mx>. Editora responsable: Carla de la Luz Santana Luna. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2010-120716055100-102, ISSN: 2007-2112. Certificado de licitud de Título y Licitud de Contenido No. 15577. Impresa en los Talleres Gráficos Universitarios, Av. Topacio esq. Biv. Río Española s/n, Fracc. Valle Dorado, C.P. 78399, San Luis Potosí, S.L.P. Distribuida por la Facultad del Hábitat con dirección en Niño Artillero # 150, Zona Universitaria C.P. 78290. San Luis Potosí, S.L.P. Éste número se terminó de imprimir el 15 de Diciembre de 2012 con un tiraje de 1000 ejemplares.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación.

Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, a través de la Facultad del Hábitat.

Colaboradores en este número

Irma Carrillo Chávez

Ernesto Vázquez Orta

Hortensia Mínguez García

Rebeca Isadora Lozano Castro

María Luisa Pier Castelló

Víctor Manuel García Izaguirre

María del Carmen Casas-Pérez

Mauricio Benjamín Jiménez Ramírez

Francisco Javier Quiros Vicente

Ruth Verónica Martínez Loera

Norma Alejandra González Vega

Demián Aguilar Piña

Matthew Clay Robison

Comité editorial y de arbitraje

Dr. Félix Beltrán

Universidad Autónoma Metropolitana

Dra. Lucila Arellano Vázquez

Universidad Autónoma de Puebla

Dra. Consuelo García Ponce

Escuela Nacional de Antropología e Historia

Dr. Rutilio García Pereyra

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

Mtro. Jorge Alberto Ramírez Gómez

Universidad de Colima

Dr. DG. Fernando García Santibáñez Saucedo

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Dr. Arq. Alejandro Galván Arellano

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Los artículos publicados por **H+D HÁBITAT MAS DISEÑO** son sometidos a un estricto arbitraje de pares académicos, en la modalidad de árbitros y autores desconocidos. Los pares académicos son en su mayoría externos a la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Índice

Carta de la Editora	3
Presentación	6
Análisis expresivo y referencial del símbolo del corazón en el diseño gráfico	11
Irma Carrillo Chávez / Ernesto Vázquez Orta	
La mujer en el arte y el diseño del pasado siglo. Tres visiones, tres mujeres: Mary Cassatt, Louise Nevelson y Sonia Delaunay	23
Hortensia Mínguez García	
Enseñanza y aprendizaje para incentivar la creatividad en el estudiante de diseño	31
Rebeca Isadora Lozano Castro/ María Luisa Pier Castelló/ Víctor Manuel García Izaguirre	
La conservación de la pintura sobre lámina de cobre y su técnica de manufactura	39
María del Carmen Casas-Pérez / Mauricio Benjamín Jiménez Ramírez/ Francisco Javier Quiros Vicente	
La experiencia de investigación en una tesis doctoral	49
Ruth Verónica Martínez Loera	
La modularidad en desarrollo de productos artesanales: optimización en la cadena productiva	57
Norma Alejandra González Vega/Demián Aguilar Piña	
Intervención gráfica 25 años de carteles de conciencia sobre el sida 1985-2010	71
Matthew Clay Robison Selección y Traducción: Félix Beltrán	
Semblanzas	84
Guía para los autores	87

La experiencia de investigación en una tesis doctoral

The research experience in a doctoral thesis

Ruth Verónica Martínez Loera

Recibido 10/octubre/2012 dictaminado 23/noviembre/2012

Resumen

La investigación “Mayas y tseltales, una identidad tejida en la vida” desarrollada durante los años 2007 al 2011 hizo posible conocer y experimentar diferentes pasos metodológicos que abarcaron el planteamiento del problema, la búsqueda de información, el diseño de herramientas de análisis y el planteamiento de la estructura general del documento. De esta manera se conjuntaron un sinnúmero de experiencias que hicieron posible enlazar el conocimiento empírico con el sustento teórico cuya relación favoreció la forma de interpretar bordados, colores, figuras y signos de dos culturas unidas a través del sentido de plasmar sus dinámicas comunitarias en imágenes.

Palabras Claves: investigación, mayas, tseltales, empírico, teórico.

Abstract

The research work “Maya and Tseltal, an identity woven in life” developed during the years 2007 to 2011 made it possible to know and experience different methodological steps going from the problem statement, information search, and the design of analysis tools to the planning of the general structure of the document. Thus countless experiences came together which made it possible to link the empirical with the theoretical knowledge which favored the way of interpreting embroidery, colors, shapes and symbols of two separate cultures which come together in the sense of shaping their community dynamics in images.

Key words: research, Maya, Tseltal, empirical, theoretical.



Fig. 1. Comunidades que participan en la cooperativa jLuchiyej Nichimetic.

Introducción

La investigación es una experiencia de trabajo que articula pasos y estrategias metodológicas con la intención de generar conocimiento. Sin embargo, la decisión de dedicar tiempo y esfuerzo para leer, escribir, observar y reflexionar, llega a ser también parte del legado de saberes adquiridos, tanto en la parte de planeación, como en el trabajo de campo (Bourdieu, Chamboredon, y Passeron, 2007).

Es precisamente, la experiencia de trabajo y la planeación, el pretexto para compartir el proceso de elaboración de una investigación. El tema seleccionado fue la relación existente entre los dibujos de los mayas del período clásico con los dibujos bordados por las mujeres tseltales de la cooperativa jLuchiyej Nichimetic (Bordadoras de Flores) en Chilón Chiapas (Fig. 1). Si bien, al comienzo de la investigación no se sabía por dónde, mucho menos cómo enlazar las dos experiencias, todo se fue organizando desde la mirada de las ciencias sociales. Esta decisión implicó romper con lo aprendido, para comenzar a aprender, tal como lo proponía la Bauhaus y también Paulo Freire, pero que

al fin de cuentas tuvo más relación la propia filosofía de vida de los pueblos maya y tseltal.

Entonces, el cruce de ideas y pensamientos aparentemente absurdos e ilógicos, es donde el investigador comienza a entrelazar la experiencia empírica con el sustento teórico y a tomar en cuenta todas las «representaciones esquemáticas y sumarias que ha adquirido con la práctica» (Bourdieu, 2007, p.28). En este sentido, el ejercicio de tomar distancia de los conocimientos da la posibilidad de ampliar la mirada a nuevos lenguajes, nuevas interpretaciones, de manera tal que los datos se presentan como configuraciones vivas dentro del campo del diseño gráfico pero apoyados en la ciencias sociales.

El planteamiento del problema

El interés por comprender las expresiones simbólicas, las celebraciones tradicionales, los discursos orales como elementos de la vida ordinaria tanto del pueblo maya como del tseltal plasmados en imágenes fue el punto de partida para construir la investigación. De esta manera, se entrelazaban inquietudes por comprender la semejanza formal entre las composiciones y la participación de los artesanos dentro de la estructura sociocultural de ambos pueblos. Así, las imágenes dejan ver el sentido con el que se han elaborado, es decir, la práctica creativa unida a las creencias, sentidos y deseos que soportan la decisión de seleccionar signos, colores y materiales necesarios para registrar la vida de la comunidad. Ya que, al identificar signos y significados en las imágenes fue posible conocer la dinámica de la vida cotidiana, las prácticas y saberes que hay en el trabajo creativo de los mayas y los tseltales.

La inquietud por encontrar una relación entre los mayas y los tseltales posibilitó el conocimiento de su cosmovisión, con ello, se comprendió la estrecha relación que mantienen con la naturaleza, las deidades y su ser comunitario. Por eso, plantear la necesidad

de conocer una práctica concreta como el bordado posibilitó comprender la práctica creativa de los mayas. Fue así, que se comenzó a plantear la necesidad de conocer la estructura sociopolítica, las tareas y roles que una actividad creativa genera en sociedades tan organizadas como la maya y la tseltal (Martínez, 2011, p.17). Por tanto, la problemática del proyecto giró en explicar que «las imágenes cargan buena parte de los significados con los que articulamos nuestra experiencia del mundo y son capaces de movilizar sentidos que no advertimos pero que ejercen su poderosa acción en nuestra vida» (Lizarazo, 2004, p.5).

La búsqueda de información

Si bien, la experiencia en el ámbito del diseño gráfico aporta muchos elementos para hacer análisis de la imagen, uno de los mayores retos es comenzar a buscar información en ámbitos que enriquezcan el proyecto. De esta manera, fue preciso revisar documentos sobre la relación entre la cultura maya y las comunidades indígenas de Chiapas (de Vos, 2001; Esponda, 2001; Breton, 1984). Sobre el tema del bordado se conocieron estudios sobre el significado de las figuras de los huipiles ceremoniales y de uso cotidiano que elaboran las mujeres tseltales de Tenejapa (Turok, 1995; Morris, 1984). También fue necesario consultar estudios que destacaban el uso de los colores rosa y negro como elementos de distinción entre comunidades (Gómez, 2004). Eso hizo posible consultar proyectos relacionados con el estudio de la identidad (Giménez, 2007, Goffman, 2006 y Bartolomé, 2004), la vida cotidiana (Heller, 1998), la memoria (Halbwachs, 2004) y la tradición (Hobsbawm y Ranger, 1983; Herrejón, 1994). Y con ello, se comenzó a tomar en cuenta el sentido cosmológico (Maurer, 2004; Freidel, Schele, y Parker, 2001), económico (Mejía, 2004), sociocultural (Bourdieu, 1990) y estético (Panofsky, 1970) de las imágenes dentro de un ámbito comunitario.

Cada uno de los materiales consultados hizo posible construir un eje conceptual para profundizar en la interpretación de datos. Fue por ello que se optó por utilizar los conceptos de *habitus*, *campo* y *capital* de la teoría sociológica de Pierre Bourdieu (1987). Ya que para él, *habitus* reconoce la actividad creativa por la experiencia de sus artesanos, las habilidades en las técnicas y la capacidad de elaborar imágenes a través de la observación. Respecto al concepto de *campo*, Bourdieu (1990) lo define como un espacio de juego, que representa cierto tipo de relaciones sociales, de intereses y de recursos que los mayas tenían en sus grupos de artesanos y que de alguna manera se hacen presentes en la organización de las cooperativistas tseltales. Concretamente, el campo analiza las posiciones que ocupan los artesanos dentro de las organizaciones gremiales, la manera en que asumen las reglas de trabajo y los lineamientos que siguen para producir imágenes (Bourdieu, 1995a).

Por su parte el concepto de *capital* pone a la luz todas aquellas acciones simbólicas que otorgan cierta jerarquía a todos los que participan en el trabajo creativo con respecto a aquellos que no saben realizarlo, es decir, las habilidades que una persona llega a desarrollar lo harán distinguirse por su creatividad, su influencia para otros y por su sabiduría (Bourdieu, 2003, p.56) y con ello, la persona se hace acreedora de un bien (Bourdieu, 1997c, p.108) como el respeto, el reconocimiento y en algunas ocasiones, brindar un servicio de utilidad para la comunidad. Pero, para poder analizar el sentido de las imágenes, fue necesario entrelazar los conceptos de la teoría bourdiana con miradas clave de disciplinas como la antropología, la sociología, la historia y la estética.

Si bien hasta el momento se habían tomado en cuenta varios aspectos socioculturales era importante no perder de vista la interpretación de las imágenes. Y para ello, se echó mano de los aportes que Erwin Panofsky aportó a la iconología. Por tanto, a través de la preiconografía, iconografía e iconología se prosiguió a observar las figuras de estelas, vasijas, murales y bordados para poder com-

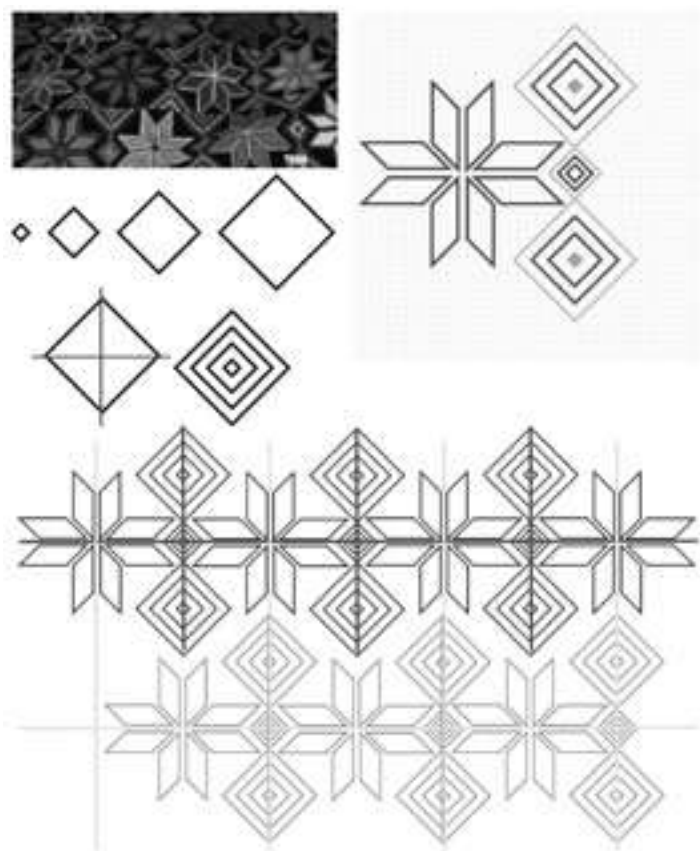


Fig. 2. Fichas de análisis de las imágenes mayas y tseltales.

prender la relación existente entre el trabajo creativo de los mayas y los tseltales. Entonces, como primer momento se describieron los significados (primarios o naturales) de los elementos formales, es decir, las figuras, las masas, los colores, las composiciones (Panofsky, 1970), con ello fue posible observar el contexto en el que se elaboraron las imágenes (Lizarazo, 2006).

En un segundo momento, se interpretaron y clasificaron las imágenes con la intención de encontrar significados asociados a las figuras, los colores, las composiciones que expresaran los conocimientos, pensamientos e interpretaciones que los productores otorgan a las imágenes. En este momento de la investigación fue necesario fundamentar en documentos el trabajo de los mayas y respecto a los tseltales, se mantuvo una relación estrecha con las mujeres bordadoras con la finalidad de conocer y comprender la evolución de la técnica y su postura ideológica

(Panofsky, 1970, p.38) que se reconoce en cada una de las piezas bordadas.

Por último, al revisar las imágenes, al dialogar con sus creadoras y también al conocer el sentido que los mayas le daban a toda su expresión visual, se descubrieron significados ocultos, es decir, elementos que están en lo más profundo del inconsciente individual o colectivo y que le dan sentido a la práctica creativa, pero sobre todo, que le otorgan un sentido de arte a sus productos.

El diseño de herramientas de análisis

Como puede verse, el entramado teórico posibilitó reconocer aspectos muy concretos en la producción de imágenes dentro del mundo maya y el trabajo del bordado de las mujeres tseltales. Sin embargo, a la par de la búsqueda de información es necesario implementar una serie de instrumentos que facilitaron el registro de la muestra de estudio obtenida a través del registro fotográfico (Bourdieu, 1990) de sitios arqueológicos, comunidades, costumbres, actividades cotidianas y sobre todo, bordados de las mujeres tseltales.

En otro momento, se diseñó un esquema de entrevista (Bourdieu, 1998) con el objetivo de dialogar con las bordadoras. Para ello, fue necesario hacer un ejercicio de doble traducción, es decir, de español a tseltal y de tseltal al español. Es importante mencionar, que las preguntas tenían la intención de encontrar datos clave por parte de las informantes, como a qué edad aprenden a bordar, cómo seleccionan las figuras, qué hacen con el dinero que ganan y sobre todo, qué significa para su comunidad que elaboren bordados. Las respuestas obtenidas, se sistematizaron y posteriormente se emplearon como pequeños comentarios dentro los capítulos de la investigación. Por otro lado, las preguntas de la entrevista se emplearon para buscar información sobre el sentido que tenía para los mayas diseñar objetos ornamentados, con ello se logró

comparar constantemente la información que se obtenía de manera vivencial como a través de documentos.

Hasta ahora se han explicado los instrumentos que sirvieron para obtener información, pero, durante el desarrollo de la investigación fue necesario elaborar una serie de reportes visuales (Panofsky, 1970) para informar a las mujeres de la cooperativa los avances del proyecto. Tal vez, esta parte sea poco usual nombrarla, pero en realidad es muy significativa, ya que una responsabilidad del investigador es favorecer y fortalecer las comunidades de donde desarrolla su trabajo. Por eso, durante el trabajo de campo se diseñaron cuatro informes a manera de pequeños audiovisuales, uno de ellos mostraba el acomodo de imágenes y resaltaba los principios básicos del diseño gráfico. Otro material mostró las diversas formas de representar el arcoíris, también, se hizo otro material que daba cuenta de la cadena productiva de las mujeres cooperativista y por último, se diseñó un material que mostraba la información recabada en las entrevistas (Fig. 2).

Así, las fotografías, las entrevistas y los audiovisuales, sirvieron para recabar información, cotejarla y analizarla, siempre bajo la mirada de los conceptos clave del marco teórico metodológico.

La estructura general del documento

Una vez que el trabajo práctico de la investigación recabó suficiente información llega el momento de procesarla para armar un documento. También es este paso, la mirada teórico metodológica vuelve a dar pautas para generar el esquema que armará los capítulos de la tesis.

Como se recordará, el interés primordial de la investigación sobre mayas y tseltales tenía la tarea de explicar el vínculo entre esos dos pueblos, para ello se recurrió a desarrollar el documento bajo la metáfora del tejido. No por alusión al trabajo artesanal, sino

al juego de relaciones y saberes que se establecen dentro del espacio social y simbólico (Bourdieu, 1990). Es decir, todas aquellos elementos que participa en la concepción de una imagen, como en su configuración visual.

En el tejido se representa un escenario donde «la conducta individual y colectiva se interpreta para comprender el sentido del discurso gráfico expresado a través de la

Fig. 3. Ofrenda a la Madre Tierra como agradecimiento por el alimento y el trabajo.

Fig. 4. Mujer bordando el arcoíris.





Fig. 5.

imagen» (González, 1998, p.35). De modo que, el eje teórico metodológico entrelazar elementos de la persona, del lugar donde desarrolla sus actividades y de los bienes que invierte para poder tener una ganancia, ya sea económica, política, social o simbólica. De esta manera, se “teje” la historia de la comunidad con su vida actual y a través de ello se conoce el sentido que tiene la imagen para el pueblo tseltal y la forma en que sigue haciendo presente a sus antepasados mayas.

Para ello, se establecieron principios de relación entre el aspecto visual y estético con la intención de “tejer” la historia del pueblo maya, con la vida actual del pueblo tseltal. De tal manera que, se mostró cómo los mayas otorgaron a las imágenes la función de comunicar sus conquistas tanto en el terreno científico como en el social. A su vez, los tseltales en cada una de las figuras representan la sabiduría heredada por sus antepasados, conservada por sus bordadoras y ofrendada al ser supremo que mantiene la vida del entorno y de las personas (Maurer, 1984).

Por otra parte, el tejido conecta el significado de las figuras y de los colores al significado de las acciones como comentan López y Teodoro (2006, p.18). De tal manera que, en el primer capítulo se abordan los vestigios arqueológicos, la historia de los mayas como de los tseltales y sobre todo, aquellos estudios que han originado comprender y conocer la estructura sociocultural de ambos pueblos. En el segundo capítulo se desarrollan los elementos conceptuales para interpretar las imágenes mayas y tseltales, de tal manera que se explica con detalle la mirada sociológica y la estética que fundamenta la práctica creativa. El tercer capítulo muestra cómo en la vida de los tseltales se establece un sistema de cargos, de saberes por medio de los cuales se desarrolla toda la vida comunitaria (Fig. 3). Por su parte, el cuarto capítulo expone de manera detallada la práctica del bordado dentro de la cooperativa, la vida de las comunidades y sobre todo, las responsabilidades que cada cooperativista tiene que cumplir dentro y fuera de su comunidad (Fig. 4). Por último, el quinto capítulo establece los elementos simbólicos de las figuras y colores utilizados para la creación de los bordados, así como del proceso de elaboración que combina el bordado en punto de cruz, el tejido en telar de cintura y la costura a mano o en máquina como actividades desarrolladas por las socias de la cooperativa (Fig. 5), pero sobre todo, como espacio de convivencia entre las bordadoras expertas y las aprendices (Bourdieu, 1990, p.34). Una característica particular del capítulo está en la conservación de la memoria de los antepasados en actividades que están muy conectadas con el sentido de bordar, tal como, observar la naturaleza, escuchar el corazón, mantener la armonía con la comunidad, por medio de todas las relaciones que las bordadoras establecen al conocer las capacidades creativas y organizativas de las mujeres cooperativistas (Bourdieu, 2000) (Fig. 6).

Conclusión

Tal vez falten cosas por describir, por ello, es preciso insistir que para poder articular la investigación se necesita marcar un rumbo que favorezca la búsqueda de información y su interpretación. Por ello, desplazarse entre conceptos clave que dan cuenta de los saberes, las relaciones y los intereses (Bourdieu 2000) desarrollan la habilidad de planear, ejecutar y transformar figuras, colores y composiciones que son una muestra de la capacidad de observación de la naturaleza, el respeto por la vida y sobre todo, el sentido que tiene mantener un vínculo estrecho con la naturaleza, la vida y el reconocimiento social que se les otorga a las mujeres que conservan la habilidad ancestral de la elaboración de imágenes, las cuales «no pueden ser comprendidas sin analizar todo el conjunto del campo de producción que les da origen» (Bourdieu, 1990, p.229)

Referencias

- Bartolomé, M. A. (2004). *Gente de costumbres y gente de razón. Las identidades étnicas en México*. México: Siglo XXI.
- Bourdieu, P. (1967). Postfacio. En Panofsky, E. *Architecture gothique et pensée escolastique*. París: Le Sens Commun, Les éditions de Minuit.
- . (1987). *Cosas dichas*. Argentina: Gedisa.
- . (1990). *La sociología y cultura*. México: Gijalbo/CONACULTA.
- . (1998). *La distinción: criterios y bases sociales del gusto*. Madrid: Taurus.
- Bourdieu, P., Chamboredon, J.-C. y Passeron, J.-C. (2007). *El oficio de sociólogo*. Madrid: Siglo XXI.
- Breton, A. (1984). *Bachajón, organización socioterritorial de una comunidad tseltal*. México: INI.
- Esponda Jimeno, V. M. (2001, julio-agosto). Génesis y doblamiento de una región. Los Altos de Chiapas. *Arqueología Mexicana. Serie Tiempo Mesoamericano VIII*, ix(50). 61-63.
- Freidel, D., Schele, L. y Parker, J. (2001). *El Cosmos maya, tres mil años por la senda de los chamanes*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Giménez, G. (2007). *Estudios sobre la cultura y las identidades sociales*. Guadalajara: ITESO/CONACULTA.
- Goffman, E. (2006). *Estigma. La identidad deteriorada*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Gómez Muñoz, M. (2004). *Tzeltales. Pueblos indígenas del México contemporáneo*. México: CDI: PNUD. Recuperado el 20 de octubre de 2007 de www.cdi.gob.mx
- Halbwachs, M. (2004). *Memoria colectiva y memoria histórica. La memoria colectiva*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.
- Heller, A. (1998). *Sociología de la vida cotidiana*. Barcelona: Gedisa.
- Herrejón Peredo, C. (1994). *Tradición. Esbozo de algunos conceptos. Relaciones. Estu-*

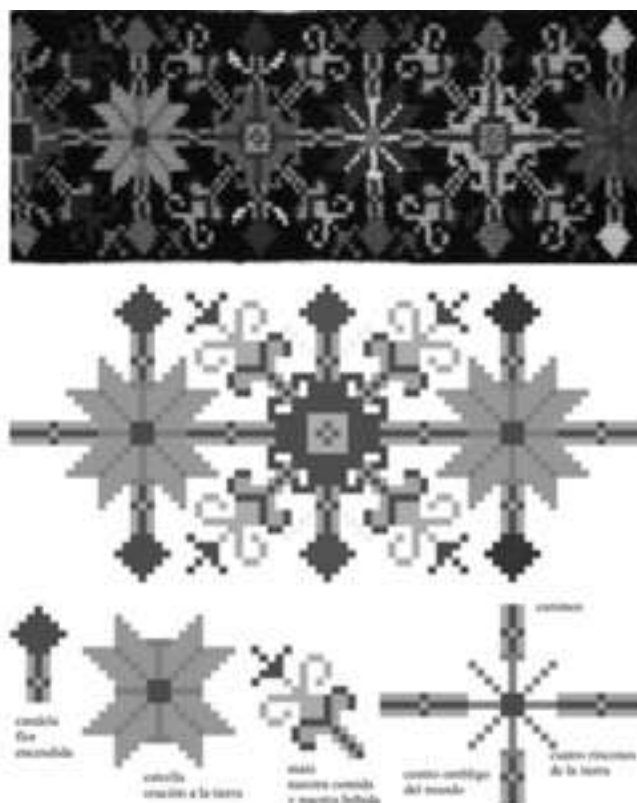


Fig. 6. Análisis de un bordado.

dios de Historia y Sociedad. Vol. XV. Núm. 59. El Colegio de Michoacán. Recuperado el de: <http://www.colmich.edu.mx/relaciones/059/pdf/Carlos%20Herrejon%20Peredo.pdf>

Hobsbawn, E. y Ranger, T. (1983). *La invención de la tradición*. Barcelona: Crítica.

Lizarazo Arias, D. (2004). *Hermenéutica de las imágenes*. México: PAIDÓS.

-----, (2006). Panofsky en clave hermenéutica. Vínculos móviles en la interpretación de las imágenes. *Versión*, 17. 257-287.

López y Teodoro

Martínez Loera, R. V. (2011). *Mayas y tseltales, una identidad tejida en la vida*. Tesis doctoral. México: ITESO.

Maurer Ávalos, E. (1984). *Los Tseltales*. México Centro de Estudios Educativos. A.C.

Mejía Lozada, D. I. (2004). *La artesanía de México*. México: El Colegio de Michoacán.

Morris Walter, F. Jr. (1984). *Mil años del tejido en Chiapas*. México: Instituto de artesanía chiapaneca.

Panofsky, E. (1970). *El significado en las artes visuales*. Buenos Aires: Ediciones Infinito.

Turok, M. (1995). *El huipil de la virgen de Magdalenas*. En Breton y Arnould, J. (Coords.). *Los maya, la pasión por los antepasados, el deseo de perdurar*. México: Grijalbo.

Vos, Jean de. (2001). *Té jlohpt'ik. Nuestra raíz*. México: CIESAS-CLIO.

